

ICANN70 | Виртуальный форум сообщества - Заседание Рабочей группы по правам человека и международному законодательству по выполнению рекомендаций Рабочего Потока 2
Понедельник, 22 марта 2021 г. - с 11:15 до 12:00 EST.

GULTEN TEPE: Спасибо, Манал. Теперь мы готовы начать.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Отлично. Большое спасибо, Гюльтен. Итак, спасибо за ваше терпение и добро пожаловать на сессию GAC по выполнению рекомендаций Рабочего Потока 2, которая также запланирована на 45 минут. Сессию будут вести сопредседатели рабочей группы GAC по правам человека и международному законодательству.

Лина Райниене (Lina Rainiene), представитель GAC от Литвы и Суада Хадзович (Suada Hadzovic), представитель GAC от Боснии и Герцеговины. Так что я не хочу больше терять время. Я передам слово нашим сопредседателям. Я также вижу, что среди ведущих Джаккомо и Ксавье, так что приветствую всех вас, Суада и Лина. Я не знаю, кто начнет.

LINA RAINIENE: Спасибо, Манал. Всем привет. Добрый вечер, доброе утро и добрый день. Меня зовут Лина Райниене (Lina Rainiene), и я начну это обсуждение. Я посмотрю на пункты повестки дня на сегодня, чтобы убедиться, что у нас все в порядке с

Примечание. Следующий документ представляет собой расшифровку аудиофайла в текстовом виде. Хотя расшифровка максимально точная, иногда она может быть неполной или неточной в связи с плохой слышимостью некоторых отрывков и грамматическими исправлениями. Она публикуется как вспомогательный материал к исходному аудиофайлу, но ее не следует рассматривать как аутентичную запись.

потоком, который мы предусмотрели для обсуждения, мы начнем с обновления о Рабочем Потоке 2 от корпорации ICANN, как уже упоминала Манал, это будет предоставлено Ксавье от корпорации ICANN.

Каковы текущие изменения в консенсусных рекомендациях Рабочего Потока 2. Суада Хадзович, она также является сопредседателем рабочей группы, предоставит информацию о текущем статусе, которой мы обновили в инструменте отслеживания GAC по процедурам оценки и выполнения рекомендаций Рабочего потока 2, а затем Джакомо Маццоне (Giacomo Mazzone), и мы очень довольны, что он недавно присоединился к Рабочей группе по правам человека и международному праву, чтобы поддержать нас в усилиях по выполнению рекомендаций Рабочего Потока 2, особенно по аспекту разнообразия, так вот он поделится с нами некоторой текущей информацией, которая доступна из других практик от имени ЮНЕСКО, по показателям универсальности, а позже я расскажу вам о том, как мы продвигаемся вперед с помощью этих довольно обширных процедур и усилий, которые мы делаем. Итак, сейчас я сделаю короткую паузу, чтобы спросить, есть ли какие-либо дополнительные аспекты, которые кто-то хотел бы поднять. А если нет, то давайте перейдем к обновлению от корпорации ICANN, так что, Ксавье, Вам слово, если Вас это устраивает.

XAVIER CALVEZ:

Для переводчиков: я скажу несколько слов по-французски, а затем вернусь на английский.

[Говорит по-французски] большое спасибо за приглашение быть здесь, поговорить с вами и представить краткую информацию об этом очень важном проекте WS2. Мы очень благодарны за предоставленное нам время для презентации и общения с вами, и мы искренне благодарны за выделенное время.

Меня зовут Ксавье Кальвез (Xavier Calvez), я финансовый директор ICANN, и я отвечаю за новый отдел - Отдел реализации операций, этот новый отдел будет заниматься различными рекомендациями, принятыми Правлением ICANN, включая любые рекомендации по проверке и рекомендации любой рабочей группы, такой как Рабочая группа WS2. Теперь я вернусь к английскому языку.

Как я только что сказал по-французски, корпорация ICANN создала в прошлом году новый отдел, целью которого является реализация рекомендаций и проверок от сквозных рабочих групп сообщества, включая WS2, это может также включать, например, рекомендации Сквозной рабочей группы по вопросам поступлений от аукциона новых gTLD. Именно в этом качестве я обращаюсь к вам сегодня, чтобы очень быстро рассказать о работе по реализации Рабочего

Потока 2, в которой вы, конечно же, участвуете. В качестве напоминания о WS2 и о том, что это такое, это группа, которая начала работу после Рабочего Потока 1, которая работала во время передачи функций IANA.

Ряд проблем не удалось решить в течение периода существования Рабочего Потока 1, и в результате Рабочий Поток 2 был создан для решения, чтобы иметь больше времени, чтобы иметь возможность обратиться к тем темам, которые не могли быть рассмотрены в первом Рабочем Потоке. Эти темы очень важны для структуры подотчетности ICANN и были предметом большой работы сообщества в рамках Рабочего Потока 2, и очень тщательно была проведена работа в Рабочем Потоке 2 в течение нескольких лет, окончательный результат был представлен Правлению в ноябре 2019 года, и Правление утвердило ряд рекомендаций в ноябре 2019 года с целью реализации.

Конечно, рекомендации WS2 до Правления, были рассмотрены и приняты организациями-учредителями, всеми SO и AC, которые рассмотрели отчет, рассмотрели сами рекомендации и одобрили эти рекомендации для представления Правлению. Так что это, конечно же, коллективная работа. Есть много рекомендаций, которые уже включены в этот WS, 144 рекомендаций. Давайте перейдем к следующему слайду. И эти рекомендации

охватывают, как вы, вероятно, знаете, 8 или 9 тем, различные области подотчетности ICANN, многие из этих рекомендаций предназначены для выполнения различными SO и AC, включая GAC в этой рабочей группе. Ваши сопредседатели и модераторы здесь возглавляют работу GAC по этим рекомендациям от WS2, которые включены в общие рекомендации.

Таким образом, корпорация ICANN также отвечает за выполнение других рекомендаций, которые составляют в совокупности 144 рекомендаций, и мы также работаем с членами команды для поддержки всех SO и AC. Для вас, конечно, это Роб, Джулия и остальные члены команды. Мы работаем с каждой из этих команд, чтобы также собирать информацию о статусе работы, которую выполняет каждая из SO и AC. Поэтому ваша работа в GAC над WS2 — это то, что мы также документируем и включаем в общий статус проекта. Документацию, которую мы собираем в данный момент, и мы будем публиковать и предоставлять обновления всему сообществу на постоянной основе.

Статус работы заключается в том, что ряд рекомендаций, которые на момент принятия в ноябре 2019 года, уже выполнялись, поэтому ряд рекомендаций уже был реализован в предыдущие месяцы. Другие рекомендации были проработаны и продолжают дорабатываться, а некоторые другие рекомендации планируются для

реализации, так что фактически существует 3 различных типа статуса для каждой из этих рекомендаций, которые либо уже выполнены, находятся в процессе реализации или на этапе планирования, потому что работа, связанная с этими конкретными рекомендациями, является более всеобъемлющей или более сложной и требует больше времени для планирования. Для нас работа WS2 по выполнению является приоритетом для организации.

Это означает просто список различных проектов, которые корпорация должна реализовать, которых много, и мы можем вернуться к тому моменту, когда мы выбрали WS2 в качестве приоритета по сравнению с другими проектами, и мы предлагаем продолжать делать это, и это было предложено в документах по планированию на FY22, которые были опубликованы для общественного обсуждения в течение предыдущих нескольких недель. И период общественного обсуждения закончился. И мы предложили, чтобы WS2 продолжал оставаться приоритетом для организации и выше многих других проектов, которые будут предметом работы по приоритизации в следующие несколько недель и месяцев.

Но мы предположили, чтобы WS2 не включался в эту работу по приоритизации, а являлся приоритетом номер один в силу его важности для всей экосистемы, для всей модели с участием многих заинтересованных сторон. В

[Неразборчиво] о WS2 опубликовано быстрое обновление статуса, и мы также собираемся организовать веб-семинар, посвященный WS2, после ICANN70, вероятно, во второй половине апреля, возможно или раньше, в зависимости от возможностей в плане планирования, чтобы предоставить более полную и более подробную информацию о работе WS2, включая работу различных SO и AC по рекомендациям, над которыми они работают. На этом я остановлюсь и посмотрю, есть ли какие-либо вопросы или комментарии, к которым я могу обратиться. Лина, возвращаюсь к Вам.

LINA RAINIENE:

Большое спасибо, Ксавье, и за презентацию. Надеемся на дальнейшую работу. Дальнейшие шаги, и мы постараемся посетить вебинар. Что касается комментариев, то я вижу комментарий в чате от Индии, в котором говорится, что Индия ценит и поддерживает усилия корпорации ICANN, но вопрос определения и измерения разнообразия [неразборчиво] был упущен из виду Правлением ICANN, и ему необходимо уделить первоочередное внимание членам GAC на конференции ICANN. Конец комментария. Итак, Ксавье, Вы бы хотели поразмышлять над этим? В любом случае мы принимаем к сведению все комментарии для Вас, Ксавье.

XAVIER CALVEZ:

Спасибо. И просто укажу, что разнообразие - это одна из 8 или 9 тем, которые являются предметом рекомендаций WS2, речь идет о нескольких рекомендациях, которые должны быть рассмотрены и выполнены различными SO и AC, а также корпорацией ICANN, так что это одна из рекомендаций, которой занимаются все, очень важная, также очень сложная в плане определения.

И я знаю, что мы увидим, вероятно, в следующие несколько минут, что GAC работал над этой конкретной рекомендацией, и я думаю, что вклад GAC по этой рекомендации разнообразия будет особенно актуальным и важным, учитывая членство в GAC и видимость, которую имеет GAC по теме разнообразия, которая, конечно, всем интересна, и каждый будет и должен вносить свой вклад. На этом я остановлюсь здесь. Я вижу, есть еще один вопрос. Спасибо.

LINA RAINIENE:

Спасибо, Ксавье, большое Вам спасибо. Я вижу, что коллеги в чате подтверждают, что многие, многие люди с нетерпением ждут вебинара. Также я хотел отметить, что Джефф разместил ссылку, по которой можно получить обновленную информацию о рекомендациях WS2, поэтому, пожалуйста, посмотрите там чат [неразборчиво]. Я тоже, да, Манал, пожалуйста.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Да, просто хочу отметить, что рука Кавусса поднята, спасибо.

LINA RAINIENE: Да, большое спасибо. Кавусс, пожалуйста, говорите.

ИРАН: У меня есть один простой комментарий к одной из упомянутых вами тем, что Вы хотите дать определение разнообразия, я прав?

XAVIER CALVEZ: Нет, я просто сказал, что ряд групп, включая GAC, работает над тем, чтобы определить, что включает в себя разнообразие, каковы критерии для измерения разнообразия.

ИРАН: Я не рекомендую идти в этом направлении. Культурное разнообразие. Расовое разнообразие. Разнообразие убеждений. Разнообразие идей. Религиозное разнообразие. Возрастное разнообразие. Разнообразие сексуальной ориентации, разнообразие в видах инвалидности, Языковое разнообразие. В этом нет необходимости. Кажется, вы хотите определить, что такое вода или жидкость, которая нужна людям.

Разнообразие — это разнообразие. Когда 2 вещи не равны, они различны, и что? Это мы обсуждали как одна команд Рабочего Потока², и я не думаю, что это необходимо. Мы должны расставить приоритеты в нашей работе среди того, что абсолютно необходимо, и не допускать мысли, что это не приведет к хорошему результату. Спасибо.

LINA RAINIENE:

Большое спасибо, Кавусс. Ваше замечание отмечено, и действительно, в нашей рабочей группе и в нашей работе на будущее мы видим, что этот вопрос разнообразия является довольно сложным, и поэтому к нему следует подходить чутко и максимально спокойно. Итак, есть ли у нас какие-либо дополнительные комментарии к этой части презентации? Я таковых не вижу. Итак, давайте перейдем к следующей части повестки дня, мы расскажем об инструменте отслеживания и о том, где мы находимся. А сейчас я хотел бы предоставить слово сопредседателю рабочей группы Суаде, пожалуйста.

SUADA HADZOVIC:

Большое спасибо. Добрый день, надеюсь, у вас все хорошо. На этом слайде вы можете увидеть картину состояния инструмента отслеживания Рабочего Потока². Просто напомню всем нам о конференции ICANN68, что после

презентации, сделанной Сквозной рабочей группой сообщества ICANN, GAC попросил сопредседателей Рабочей группы по международному законодательству и правам человека начать работу по разработке инструмента выполнения для отслеживания существенных областей работы GAC по выполнению рекомендаций Рабочего Потока 2, в то же время рассматривая, как можно собрать волонтеров в GAC для внесения вклада в эту работу.

Итак, чтобы проиллюстрировать последние достижения в этой области, была разработана электронная таблица Google. Мы поделились этим инструментом с Рабочей группой по международному законодательству и правам человека 13 октября 2020 года. Мы представили этот инструмент GAC на конференции ICANN69 во время сессии по подотчетности Рабочего Потока 2, и мы поделились им с GAC 20 октября по ссылке и поделились ссылкой 23 декабря. Цель этого документа - перечислить все рекомендации по подотчетности Рабочего Потока 2, важные для GAC.

Вы можете найти в документе 2 вкладки для следующих целей. Вкладка 1 — это инструмент отслеживания GAC, находящийся на стадии реализации, а вкладка [невнятно] - руководство, вкладка, содержащая объяснения по различным разделам инструмента. Просто отметим, что этот инструмент призван стать всеобъемлющим ресурсом, который позволит читателям понять, что это за

рекомендации, и что GAC делает для рассмотрения, оценки и выполнения каждой из них. Обратите внимание, что работа над этим документом будет продолжаться, пока GAC не подтвердит общее согласие с тем, что выполнение каждой рекомендации было достигнуто.

Итак, на этом слайде вы можете видеть в третьей строке, что у нас есть от рабочих групп GAC, у нас есть только 3 рекомендации из 16, и вы можете видеть, что руководство GAC должно выполнить 10, поддержка GAC завершила 13 из 18. Вы можете увидеть в примечаниях, каково положение дел в нашей Рабочей группе по международному законодательству и правам человека и Рабочей группы по регионам с недостаточным уровнем обеспеченности услугами.

Итак, 18 января у нас была телеконференция, а 23 февраля у нас была совместная телеконференция с недостаточно обеспеченными регионами, и, как вы можете видеть, мы добавили это в тот же инструмент, третий отчет Группы по проверке подотчетности и прозрачности. Напомним всем нам, что у нас есть рекомендации GAC, 6.1, A, B, C, D, E, F, G, H и от 6.2 до 6.9, так что просто чтобы знать, что мы поместили эту рекомендацию из этого отчета в этот инструмент. тоже.

Следующий слайд, пожалуйста. Итак, мы уже говорили об этой рекомендации, просто напомним нам всем, что наша Рабочая группа по правам человека и международному законодательству вызвалась возглавить процесс выполнения рекомендаций в отношении рекомендации 3, это касается основной ценности прав человека и рекомендации 1 о [неразборчиво], поэтому у нас было 2 встречи, 2 телеконференции перед этой конференцией ICANN70, и просто хочу отметить, что, как вы уже сказали, у нас есть 160 рекомендаций, и наш персонал поддержки GAC определил в общей сложности 42 рекомендации, которые влияют на GAC, примерно 3 или 4.

В этой проблеме, и я процитирую отчет об оценке, основной вопрос, касающийся вопроса [неразборчиво], решается вокруг необходимости объединения. Определение параметров и разнообразия, а также обсуждение в сообществе тех, которые уже были определены. Географическое представительство. Язык, пол, возраст. Ограниченные физические возможности [неразборчиво] и заинтересованные стороны.

Итак, мы уже обсуждали этот вопрос во время нашей телеконференции, и у нас есть некоторые [неразборчиво], например, мы не уверены, может быть, это хорошо, что у нас есть Ксавье из корпорации ICANN. В прошлый раз мы обсуждали, что является общей отправной точкой, и что мы

должны согласиться включить все 7 элементов в разнообразие. Отметим, что этот список может быть неисчерпывающим.

Однако все выявленные элементы разнообразия актуальны и могут иметь различную важность в разных контекстах. Особенно для GAC, для GAC важно состояние развития, для нас важно наличие развитых, развивающихся регионов и регионов с недостаточным уровнем обеспеченности услугами. В прошлый раз мы также отметили, что физическая инвалидность неверно, потому что нам нужно упомянуть просто инвалидность. То есть это термин, определенный Организацией Объединенных Наций, так что это наши комментарии.

Большое спасибо, и я хотела бы, чтобы Ксавье ответил на этот вопрос о том, какова общая отправная точка, и об этих 7 элементах, спасибо.

XAVIER CALVEZ:

Спасибо, Лина. Я считаю, что уже ведется работа, связанная с этим трекером разнообразия, поэтому отправной точкой работы, очевидно, является рекомендация, о которой вы говорите здесь, в итоговом отчете WS2, это рекомендация, которая была принята Правлением, и это рекомендация, которую все берут в качестве отправной точки для

обсуждения, но в связи с Вашим комментарием, различные группы будут по-разному рассматривать ряд различных элементов разнообразия и, конечно, могут также захотеть добавить другие элементы разнообразия.

Вы указываете, например, на физическую инвалидность, я полностью понимаю, что здесь имеется в виду то, что инвалидность не обязательно является только физической, и, возможно, ее следует расширить. Я подозреваю, что этот разговор также услышат в ряде различных организаций, которые рассматривают эту конкретную рекомендацию, и я думаю, что это именно тот тип работы, который должен вестись в диалоге, который необходимо продолжать, как потенциально переквалифицировать некоторые элементы разнообразия, или предложить для них некоторые корректировки, и это то, что мы также будем отслеживать и документировать.

Я хочу напомнить всем, что корпорация ICANN является одним из участников рассмотрения этих критериев создания разнообразия. Среди всех SO и AC, и, следовательно, это поможет провести этот разговор, но поднятые вопросы очень важны, с нашей точки зрения, в плане помощи и поддержки работы, которую каждый делает в отношении разнообразия.

Итоговый отчет по семи ключевым элементам, перечисленным в этой рекомендации, является отправной точкой, конечно, для всех вкладов с точки зрения различных SO и AC, которые должны быть добавлены к этому разговору и должны привести к дополнениям, которые иногда являются специфическими для конкретных SO или AC, или потенциальным правкам, которые могут быть рассмотрены всеми организациями, которые занимаются этим, включая корпорацию ICANN. То, что Вы говорите о понимании ситуации, мне знакомо, я считаю это очень логичным.

Вы совершенно верно это подметили, и, может быть, мы сможем увидеть, как и другие организации также смотрят на это, и потенциально сможем эволюционировать от этой формулировки к другой, которая получит консенсус. На этом я остановлюсь и позволю Вам продолжить, спасибо.

LINA RAINIENE:

Спасибо, Ксавье, за Ваш ответ. Спасибо, Суада. Я предполагаю, что мы уже подошли к концу этой части презентации. И, на самом деле, попытаюсь немного завершить эту часть, я бы поддержала и повторила комментарий, представленный в чате, что эти вопросы очень важны, но мы должны держать их под контролем.

Так что, действительно, пытаюсь сохранить управляемость, мы думаем о том, чтобы изложить уже на бумаге определенные аспекты элементов, которые важны для GAC из-за специфики GAC, поскольку уже упоминалось географическое разнообразие, это носит практически обязательный характер, потому что каждый из нас представляет отдельное государство или отдельную организацию. Некоторые из них, возможно, не могут быть выполнены из-за особого статуса комитета, но, с другой стороны, рекомендации состоят из двух частей.

Одна часть заключается в оценке и учете разнообразия и элементов разнообразия, а другая часть - в мониторинге и публикации, чтобы предоставлять определенные периодические отчеты по мониторингу, так что в любом случае по этим двум вопросам мы будем продолжать обсуждение и должны иметь определенное соглашение внутри комитета по этому вопросу, поэтому мы начнем это с предоставления некоторых первоначальных предложений после окончания этой недели ICANN.

И, как уже было упомянуто Суадой, мы общаемся с Рабочей группой по регионам с недостаточным уровнем обеспеченности услугами, и мы планируем общаться с Рабочей группой по принципам работы, потому что у GAC есть важный письменный документ о принципах работы GAC,

в котором уже подчеркиваются определенные аспекты, которые имеют отношение к теме, о которой мы говорим. На этом я бы закончила эту часть, и позвольте мне перейти к третьему пункту повестки дня. И позвольте мне предложить Джаккомо представить информацию об аспектах показателей универсальности ЮНЕСКО. Джаккомо, Вы готовы?

GIANCOMO MAZZONE:

Да, спасибо, Лина и Суада, и всем за внимание. Меня попросили внести свой вклад или поразмышлять. [неразборчиво] этого вклада — это то, что частично упомянул ранее Кавусс, когда сказал, что мы не должны изобретать колесо заново. Я понимаю, что он имеет в виду. Нам не нужно иметь конкретный продвинутый, конкретный основной метод, конкретное определение того, какие права и разные вещи мы хотим измерить.

Разнообразие, уже есть много индикаторов, существующих повсюду, то же самое относится и к правам человека, гендерному вопросу, инвалидности и т. д, поэтому я думаю, что будет проще всего попытаться внедрить в ICANN инструменты, которые уже были протестированы и которые работают. В том смысле, что один из индикаторов этого был разработан после того, как был разработан Рабочий Поток 2. Надо отметить отличную работу, проделанную ЮНЕСКО, по индикаторам универсальности Интернета.

Многие члены GAC принимали участие в этих усилиях в последние несколько лет, и я знаю, что у нас есть инструмент, который довольно хорошо определен. И это мы, вероятно, можем попытаться принять, по крайней мере частично, для той части, которую мы хотим продвигать, по крайней мере, в Группе по правам человека GAC. Эти индикаторы основаны на том, что называется неправильным, то есть ... на этом независимом [неразборчиво]. И интересно, что эти индикаторы не являются неизменными и не вылеплены из мрамора, это живые индикаторы, которые каждый год применяются в реальных ситуациях.

Каждый год ЮНЕСКО в сотрудничестве с некоторыми государствами пытается измерить ситуацию с Интернетом в разных странах, в разных регионах мира, поэтому интересно то, что благодаря этому мы можем получить обратную связь. Конкретную обратную связь о том, как работают эти индикаторы, и о том, как они влияют на реальность, и могут ли они измерить влияние на реальность в огромной разнице, присутствующей в различных регионах, так что [неразборчиво] приняты группой, и я надеюсь, что мы сможем это реализовать, а с ЮНЕСКО уже связались, и они уже готовы провести подробное обсуждение с нами, как мы можем улучшить проделанную работу, и на основе опыта этих двух лет измерения того, что было сделано [неразборчиво], спасибо.

LINA RAINIENE:

Большое спасибо, Джаккомо, на самом деле, что вы высказали эту идею о том, что индикаторы с точки зрения ЮНЕСКО не высечены из мрамора. В самом начале, когда мы работали над рекомендациями Рабочего Потока 2, казалось, что это было из мрамора. Мы просто, вы знаете, оценим, а затем мы просто закроем проблему, но здесь вы в некотором смысле нас предупреждаете, что, возможно, это не так. Поэтому мы с нетерпением ждем возможности поработать с вами и расширить наш потенциал и знания в этом аспекте. Итак, у нас осталось 8 минут, так что теперь я хотела бы спросить, есть ли у кого-нибудь комментарии?

Я вижу поднятую руку Кавусса. Кавусс, если это новая рука, пожалуйста.

ИРАН:

Это новая рука. Да, большое спасибо. Вы знаете, что Рабочий Поток 2, я имею в виду ближе к середине, принял решение создать эту группу 9. Одной из них было разнообразие. Остальные были заняты чем-то другим. Они не участвовали.

Они не возражали, но это не значит, что результат охватил все. Я не вижу равенства между разнообразием заинтересованных сторон и гендерным разнообразием. Гендерное разнообразие — это что-то очень важное из обзора прав человека и так далее, но да, гендерное

разнообразие групп заинтересованных сторон, я не понимаю смысла, а затем и разнообразия групп интересов. Я этого не понимаю.

Это может быть так, но вы должны выбрать из списка тех 10 упомянутых мною разнообразий, список включает, но не ограничивается этими, и выяснить в группе. Пожалуйста, выясните, какой из этих видов разнообразия из списка, который вы начали, непосредственно относится к правам человека. У некоторых может быть только минимальное. Таким образом, вы должны брать те, которые имеют непосредственное отношение и релевантность, но не группу заинтересованных сторон. Я этого не вижу, может быть, очень незначительно заинтересованные стороны или некоторые люди более квалифицированы, чем другие.

Некоторые люди не так подготовлены, но это разнообразие. О правах человека очень мало. Может быть, некоторые в случае, если у них нет навыков, они не должны игнорировать права человека, потому что у них нет навыков, но они должны выяснить, какие из них есть. Пожалуйста, примите это во внимание. Спасибо.

LINA RAINIENE:

Большое спасибо, Кавусс, мы обязательно учтем это, и мы принимаем во внимание Ваш комментарий. Теперь я хотела бы попросить перейти к следующему слайду и вкратце

поговорить о дальнейших действиях, которые мы планируем сформировать в своей работе. Прежде всего, я хотела бы обратить внимание коллег из GAC, что рабочий план Рабочей группы по правам человека был подготовлен и распространен в списке рассылки GAC, и вы можете предоставить комментарии до конца этого месяца.

По истечении этого периода рабочий план будет представлен руководству GAC для утверждения. Теперь, конечно, мы продолжим и ... с Рабочей группой по регионам с недостаточным уровнем обеспеченности услугами и Рабочей группой по принципам работы, как я уже упоминал, а также [неразборчиво] Сквозной рабочей группой сообщества по этому вопросу. И изучить опыт ЮНЕСКО в отношении индикаторов универсальности Интернета, как это было упомянуто. Кроме того, я хотела бы отметить, что при подготовке нашего плана было предложение от членов Рабочей группы добавить новую конкретную деятельность по [неразборчиво]. Рабочая группа по SubPro, применимым к новым gTLD, рассмотрит соответствующее применение элементов, связанных с правами человека.

Таким образом, для этой цели мы будем поддерживать более активные контакты с другими нашими коллегами из GAC, которые более внимательно следят за процедурами, и будем с ними на связи с целью обмена информацией, и

впоследствии мы будем предоставлять обновленную информацию Рабочей группе и руководству GAC по запросу.

На этом мы завершаем презентацию проделанной работы. Я бы посоветовала коллегам писать комментарии в чате или поднимать руку в течение последних 4 минут для обсуждения. А также, пока мы ждем каких-либо комментариев, я хотела бы еще раз подчеркнуть, что Рабочая группа по правам человека открыта для заинтересованных и других коллег из GAC. Я вижу, что Кавусс поднял руку.

ИРАН:

Да, Манал, хотя я полностью ценю коллективные усилия в области прав человека, и так далее, я бы рекомендовал нам не открывать все больше и больше и не отвлекаться от основной цели, которая у нас есть, потому что мы можем закончить ни с чем. Извините, я не буду называть конкретные имена, но у некоторых ведутся 70 семинаров и так далее, но в конце я не знаю, что они узнают в конце, поэтому мы должны сосредоточиться над тем, что действительно касается не охваченных или нерешенных вопросов в рамках интерпретации прав человека в Рабочем Потоке², в котором я действительно очень активно участвовал.

Поэтому, пожалуйста, не открывайте и не открывайте то, что [неразборчиво] План работы на 2021 год является предметом дальнейших обсуждений, и это не должно восприниматься

как зеленый свет, что они с этим полностью согласны. Вы должны видеть, основываясь на приоритетах и международном [неразборчиво] и международном праве, правах человека и международном праве, но не на том, что вы можете иметь универсальность Интернета, очень открытые вопросы, и вы знаете, что в отношении прав человека ООН Группа, которая учреждает, они не соглашались на многие, многие вещи, но благодаря Швейцарии, благодаря документу Соединенного Королевства и Бразилии и немногим другим они пытались хотя бы что-то добавить, но они очень неохотно к этому относились. Спасибо.

LINA RAINIENE:

Спасибо, Кавусс. Итак, я хотела бы воспользоваться данной возможностью, чтобы повторить, что комментарии к рабочему плану могут быть предоставлены в течение чуть более одной недели после сегодняшнего дня, поэтому мы с нетерпением их ждем. И основная цель, чтобы отразить ваш комментарий для Рабочей группы сейчас, состоит в том, чтобы сосредоточиться на рекомендациях 1.2, 1.1, то есть на элементах разнообразия и оценки, а затем, конечно, закрыть эти процессы и двигаться дальше. Итак, я хотела бы еще раз спросить, есть ли у нас еще какие-нибудь дополнительные последние комментарии? И у нас осталась одна минута, так что, Манал, передаю Вам слово. спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Большое спасибо, Лина, Суада, Ксавье и Джаккомо, и большое спасибо всем за внимание и участие. На этом мы завершаем обсуждение Рабочего Потока 2, но не работу, поэтому я с нетерпением жду завершения этой задачи под вашим умелым руководством, Лина и Суада. Пришло время сделать 30-минутный перерыв. Пожалуйста, вернитесь в зал GAC в Zoom в 12:30 по канкунскому времени, 17:30 по всемирному координированному времени, чтобы провести еще 2 параллельных заседания, каждое по 45 минут по WHOIS и защите данных, а также по подготовке к нашей встрече с Правлением. Всем спасибо. Наслаждайтесь перерывом.

[КОНЕЦ СТЕНОГРАММЫ]